



Información para los padres sobre la entrada en el nivel superior

Queridos padres:

Su hijo se encuentra a punto de entrar en el nivel escolar superior después de haber asistido a la escuela primaria. Es el momento de preguntarse en qué tipo de nivel superior se puede ayudar mejor a su hijo, en la escuela real o la secundaria.

En este folleto encontrarán información básica sobre los niveles superiores.

BILDUNGSDEPARTEMENT
DES KANTONS ST.GALLEN
(DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN
DEL CANTÓN DE ST.GALLEN)
Amt für Volksschule
Davidstrasse 31
9001 St.Gallen

Junio de 2003

El nivel superior

El nivel superior de la escuela pública viene después del sexto curso de primaria y dura tres años. Está compuesto por escuela real y secundaria, así como por pequeñas clases. El nivel superior prepara al alumnado a una formación profesional o a la asistencia a una escuela secundaria y a la superación del día a día cotidiano. La diversidad del nivel superior contribuye a posibilitar a los alumnos la formación adecuada dependiendo de las aptitudes y condiciones de aprendizaje de cada uno. Las diferencias entre los tres tipos de escuela se encuentran en las exigencias de la capacidad intelectual, en el modo de estimular la formación elemental, en la competencia de aprendizaje y los resultados.

Escuela real

La escuela real ofrece una amplia formación básica, fomenta la disponibilidad del aprendizaje y refuerza la confianza de los jóvenes en sus propias capacidades de rendimiento. Ofrecen una amplia formación general básica en lengua, matemáticas,

ciencias naturales y música. Prepara para la vida laboral de profesiones manuales, industriales y las orientadas al sector de servicios.

Escuela secundaria

La escuela secundaria es la adecuada para alumnos que presentan buenos resultados escolares, constancia, alta disponibilidad para aprender e interés. Proporciona una formación básica a un nivel exigente en lengua, matemáticas, ciencias naturales y música. Forma la base tanto para la formación profesional, con o sin bachillerato profesional, como también para el paso a otras escuelas.

Cómo se realiza el paso de una escuela a otra

El consejo escolar del nivel superior decide si un niño pasa a la escuela real o a la secundaria tras el sexto curso. Los siguientes principios son los que se tienen en cuenta:

- a) la recomendación del profesorado del sexto curso de primaria
- b) las notas del 6º curso de primaria (notas del primer semestre y el estado de rendimiento en el momento de la inscripción)

Por lo general ya en el primer semestre del sexto curso hay una entrevista de evaluación con el profesorado. En marzo o abril tiene lugar en cada caso una entrevista para la asignación. El profesorado presenta una propuesta a los padres y a los responsables de la educación.

Si los padres no están de acuerdo con la propuesta, tienen la posibilidad de presentar un informe frente a las autoridades escolares competentes, lo cual supone un elemento adicional para que el consejo superior escolar se decida.

Después de decidir la asignación, que puede ser recurrida ante un consejo escolar del distrito, el niño pasa a la clase correspondiente del nivel superior. Las comunidades escolares pueden determinar un periodo de prueba como criterio adicional. Este periodo dura diez semanas.

Ayudas para tomar la decisión

Los criterios para la signación a la escuela real o la secundaria son, entre otros, la capacidad de comprensión y de productividad, la actitud ante el trabajo, la motivación y la voluntad de perseverancia. Las notas obtenidas siempre forman un punto importante. Los resultados y opiniones se comentarán entre el profesorado y los padres. Los jóvenes pueden estar presentes en la entrevista.

Cambio del tipo de nivel superior

Si los alumnos de la escuela real obtienen unos resultados escolares especialmente notables, pueden pasar en el segundo año al primer curso de la escuela secundaria. También se puede pasar al segundo curso de la secundaria después del segundo curso de la real si se han obtenido unos resultados excelentes.

Si los alumnos de la secundaria no cumplen las condiciones establecidas en el curso, pasan al curso correspondiente de la escuela real. El cambio se realiza según el reglamento de cambio y de promoción del nivel superior.

Asignación a una clase reducida

En la clase reducida se apoya a los alumnos con dificultades especiales adaptándose a sus necesidades.

Para pasar a una clase reducida hay un procedimiento especial. Tanto los padres como el profesorado tienen el derecho a solicitarlo, además se requiere el informe del servicio psicológico escolar. El consejo escolar es el responsable de la decisión; la instancia para presentar recurso es el consejo de educación. El paso a una clase reducida puede también tener lugar durante el curso. El consejo escolar comprueba anualmente si se puede integrar en una clase normal.